

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 6

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 6-61

Bern, Dienstag, 9. Januar 1979  
 Berne, mardi, 9 janvier 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 6-9.1.1979

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Vaud.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

##### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldenruf infolge Fusion.

Rechnungsruf und Auskündigung wegen öffentlichen Inventars.

Auflage des öffentlichen Inventars.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 296587-296602

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. Dezember 1978.

**Grundfos Pumpen AG**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 31. Statutendatum: 1. 12. 1978. Zweck: Handel mit Pumpen und Pumpenanlagen, elektrischen, elektronischen, hydraulischen und pneumatischen Ausrüstungen, Werkzeugmaschinen, Generatoren und Zubehör aller Art sowie Erbringung von Serviceleistungen für diese Produkte, sowohl für eigene als auch für fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 500 000, worauf Fr. 100 000 liberiert. 500 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Niels Due Jensen, dänischer Staatsangehöriger, in Bjerringbro (DK), Präsident; Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, und Dr. Georg Wiederkehr, von Zürich, in Freienbach, alle drei mit Einzelunterschrift. Einzelprokura hat Robert Guery, israelischer Staatsangehöriger, in Bolligen.

21. Dezember 1978.

**Dress-Store 2000 AG**, in Zürich 4, Militärstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1978. Zweck: Import und Handel mit Textilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Heinz Brupbacher, von Wädenswil, in Oberrieden.

21. Dezember 1978.

**Minerva Assekuranz AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1978, S. 397). Die Generalversammlung vom 15. 12. 1978 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung aller Versicherungsgeschäfte, die Gewährung von Darlehen an Private, Handels- und Gewerbetreibende, sowie Ankauf und Verkauf von Liegenschaften. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

21. Dezember 1978.

**Institut Virion AG**, in Rüschnikon, Betrieb von diagnostischen Laboratorien (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1010). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Stephan Bruggmann, von Degersheim, in Adliswil.

21. Dezember 1978.

**Kemper AG (Kemper SA) (Kemper Ltd)**, in Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Furtstrasse 10. c/o Kate Kemper. Statutendatum: 1. 12. 1978. Zweck: Vertrieb von Maschinen und Bestandteilen, insbesondere auf dem Lebensmittelsektor, für eigene und fremde Rechnung; kann auch in diesem Rahmen Dienstleistungen erbringen, Schutzrechte und Verfahren verwerten, Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 500 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zumikon. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Kate Kemper, britische Staatsangehörige, in Küssnacht.

21. Dezember 1978.

**J. Bossert AG**, in Dietlikon, Bollenhofstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1978. Zweck: In der Hauptsache sanitäre Installationen und Heizungsbau; ferner Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche übernehmen. Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Übernimmt gemäss detaillierter Aufstellung in einem Inventarverzeichnis, welches dem Sacheinlagevertrag vom 28. 11. 1978 beigegeben ist, Maschinen, Werkzeuge, Lagerwaren und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 35 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Bossert, von Hergiswil LU, in Dietikon.

21. Dezember 1978.

**Industrade AG**, in Zürich 6, An- und Verkauf von Industrieerzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1973, S. 3394). Statuten am 29. 11. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung eines Teiles der zur freien Verfügung der Generalversammlung stehenden Spezialreserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus mindestens einem Mitglied. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Frey, nun in Männedorf wohnhaft; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Einzelprokura Elsbeth Meier-Baumgartner, von Zizers, in Wetzlingen, und Walter Siegfried, von Tammegg, in Wetzikon ZH, Moritz Otiker jun., Mitglied des VR, wohnt jetzt in Rüschnikon.

21. Dezember 1978.

**AKB AG für Anwendung von Kunststoffen im Bau**, in Erlenhöfen, Fabrikation von und Handel mit Materialien für den Bau- und Bauteilbau usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1362). Die Generalversammlung vom 30. 11. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000, zerlegt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Alfred E. Ischi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Wilhelmina Ischi, von Rumisberg, in Erlenhöfen ZH, und Josef Roth, von Buttisholz, in Grüningen.

21. Dezember 1978.

**Orion Anlage AG**, in Zürich 5, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1977, S. 893). Die Generalversammlung vom 12. 12. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Vernechtung aller 60 Aktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 gänzlich abgeschriben worden. Sodann ist durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 5000 ein neues Grundkapital von Fr. 300 000 geschaffen worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Fritz Matthys-Gschwind ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-

sch. Heinrich Koradi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Peter Grieder-Geswind, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse: Birmsdorfstrasse 272, Zürich 3, c/o Heinrich Koradi AG.

21. Dezember 1978.

**Invag Aktiengesellschaft**, in Zürich 2, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3042). Alfred Rahm ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Raoul Imseing sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Willy Gehring, nun in Adliswil, zugleich Vizepräsident; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jean Nicolas Druey, von Faoug, in Küssnacht. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Humbel, von Boniswil, in Hettlingen.

21. Dezember 1978.

**Walter Engeler AG**, in Affoltern am Albis, graphische Maschinen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 182). Infolge behördlicher Ummumerierung lautet die Adresse der Gesellschaft nun: Zwillikerstrasse 1. Walter Guery, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Aeugst am Albis.

21. Dezember 1978.

**Schwabenland & Co AG**, in Zürich 1, Artikel für Hotelküchen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3846). Emil Rüdi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Manfred Sauer und die Prokura von Otto Laubscher sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Weinmann, von und in Zürich.

21. Dezember 1978.

**Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Dübendorf** in Dübendorf (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 604). Marc Sürli, nun in Egg ZH, und Konrad Vogel, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun auch Vizedirektoren; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Niklaus Oelhafen, von Zürich und Aarau, in Dübendorf.

21. Dezember 1978.

**Alex Martin SA**, in Zürich 3, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2061). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 10. 1978 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Webersteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

21. Dezember 1978.

**Systema AG**, bisher in Wallisellen, Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 183). Die Generalversammlung vom 8. 12. 1978 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Henggart. Adresse: auf der Steig.

21. Dezember 1978.

**Stahlhaus AG**, in Meilen, Walzwerkserzeugnisse und Edelmetalle (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1265). Walter Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Bruchstrasse 101 in Meilen domiziliert (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 30. 10. 1978).

21. Dezember 1978.

**G. Süß AG**, in Winterthur 3, Strassen- und Tiefbau (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 409). Neu führt Einzelunterschrift: Fred Schneider, von Stein AR, in Kreuzlingen.

21. Dezember 1978.

**Fritz Kappeler Stahlrohrgerüste AG**, in Zürich 8, Stahlrohrgerüste und Ersatzteile (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 20). Dr. René Schneider aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Zuppinger, von Zürich, in Schönenberg ZH. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Sebastian Huber, von Arni-Isisberg, in Uzwil. Neu führt Einzelunterschrift: Gabriela Kappeler; ihre Prokura erloschen. Die Prokuren von Marianne Kappeler und Angelo Bottazzoli sind erloschen. Gertrud Kappeler hat infolge Verheiratung den Familiennamen Vogel und das Bürgerrecht von Leuggern erhalten und wohnt nun in Leuggern.

21. Dezember 1978.

**Intersoge AG**, in Zürich 1, Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538). Jean Richard und Pierre Girsberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Léopold Jeorger, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly-sur-Seine, Präsident, und Roger A. Berthoud, von Fleurier, in Rüschnikon.

21. Dezember 1978.

**Baggerunternehmung Toggenburger & Co AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3425). Peter Toggenburger, Präsident des Verwaltungsrates, und Heinz Toggenburger, Mitglied des Verwaltungsrates, führen Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Max Gamba und Walter Sturzengger haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Kollektivprokura zu zweien von Reto Huber ist auf den Geschäftskreis der Hauptniederlassung beschränkt.



hard Soldan, von Thun, in Muri bei Bern, und Dr. Robert Austern, von La Chaux-de-Fonds, in Bôle (alle neu), Direktoren sind: Oswald Edye, von Zollikon, in Colombier (dieser bisher), und die neuen Emile Alder, von Urnäsch, in Auvernier; Dr. François Béguin, von Rochefort, in Neuenburg; Arthur Seiler, von Tröböltingen, in Gümli-Genève, Gemeinde Muri bei Bern; Oscar Sigg, von Zürich in Colombier; Eduard Scherz, von Aeschi bei Spiez, in Bern; Hans Schneider, von Yechigen, in Ins, und Theodor Wanz, von Oberried am Brienzsee, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Vizedirektoren sind: Hans Tschumper, von Nesslerau, in Neuenburg; und Georges-Henri Béguin, von Rochefort, in Cortaillod (beide bisher), sowie die neuen Dr. Hans Willy Buser, von Buckten, in Bremgarten bei Bern; Dr. Jürgen Chopard, von Sonvilier, in Corcelles-Cormondrèche; Hans Hofacher, von Olten, in Neuenburg; Edmond Isler, von Aeschi bei Spiez, in Peseux; Gregor Jäggi, von Fulenbach, in Colombier; Heinz Moser, von Rüderswil, in Bremgarten bei Bern; Carlo Munari von Mosogno, in Peseux; Guy Quenot, von Henniez, in Bôle; Ernst Ruffer, von Urtenen, in Bern, und Hans Schneider, von Arni, in Bremgarten bei Bern. Prokuristen sind: Roland-Conrad Huber, von Ossingen, in Neuenburg (bisher), sowie die neuen Alfred Alchenberger, von Sumiswald, in Muri bei Bern; Joseph Büchel, von Rüthli (Rheintal), in Freiburg; Denis Cardinaux, von Châtel-Saint-Denis, in Colombier; Pierre Duda, von Rochefort und Grandcour, in Corcelles-Cormondrèche; Oleg Edelberg, finnischer Staatsangehöriger, in Neuenburg; Valentin Forrer, von Wattwil, in Bolligen; Herbert Frei, von Oberehrendingen, in Bern; Guido Fuchs, von Malters, in Hauterive; Raimond Maier, von Oberehrendingen, in Dällikon; Daniel Perret, von La Sagne, in Neuenburg; Jean-Claude Robert, von Le Locle und Les Ponts-de-Martel, in Auvernier; Charles Sarasin, von Basel, in Zollikofen; Raymond Seiler, von Eschzen, in Bôle; Constantin Scheidegger, von Sumiswald, in Bern; Hans Schmucker, deutscher Staatsangehöriger, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen; Jean-François Ufer, von Bönigen, in Malvilliers; Jean-Paul Vaucher, von Fleurier, in Neuenburg, und Rudolf Zaugg, von Rüderswil, in Zollikofen. Die Generaldirektoren, Direktoren, Vizedirektoren und Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: Bern, Länggassstrasse 51. Verwaltungsdomicil: Neuenburg, Rue de Trivoli 5.

#### Büro Biel - Bureau de Bienne

21. Dezember 1978.  
Ateco A.G., in Biel, wissenschaftliche, technische, kaufmännische und finanzielle Beratung, Vermittlung von Dienstleistungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Die Prokura von Hugo Salzmann ist erloschen.

21. Dezember 1978.  
G. Ruch Söhne A.G., in Biel, Camionnage, Speditions- und Brennstoffmaterialgeschäft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1961, S. 1267). Fredi Christen führt als Verwaltungsrat und Geschäftsführer Einzelunterschrift; seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Isch, von Brügglen SO, in Biel.

21. Dezember 1978.  
Jakob Bertschi, Aktiengesellschaft, in Biel, Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen. Pneus und andern Artikeln. Lagerhausbetrieb (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3175). Fredi Christen führt als Verwaltungsrat und Geschäftsführer Einzelunterschrift; seine Kollektivprokura und diejenige des Hans Tieche sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Isch, von Brügglen SO, in Biel; Hans Berger, von Fahrni BE, in Biel, und Werner Angst, von Wil ZH, in Biel.

21. Dezember 1978.  
Transportunternehmung Christen & Cie. A.G., in Biel, Fuhrhaltergeschäft (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1961, S. 1267). Fredi Christen führt als Verwaltungsrat und Geschäftsführer Einzelunterschrift; seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Berger, von Fahrni BE, in Biel.

21. Dezember 1978.  
H. Jeanmaire S.A., à Bienne, exploitation de toutes affaires en métaux précieux (achat, vente, fonte, etc.) en Suisse et à l'étranger (FOSC du 7. 2. 1977, n° 31, p. 398). Jean-Pierre Latscha, de Mülliswil SO, à Bienne, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

#### Büro Interlaken

20. Dezember 1978.  
H. R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2006). Mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Robert Frick ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erwin Schneider, von Brügg und Basel, in Schüpfen.

20. Dezember 1978.  
H. R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Wengen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2006). Mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Robert Frick ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Erwin Schneider, von Brügg und Basel, in Schüpfen.

#### Büro Laufen

21. Dezember 1978.  
W. u. A. Glanzmann, in Grellingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4030). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1978 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Mit Ausnahme der Liegenschaften werden die Aktiven und Passiven von der Firma «De Vittori + Glanzmann AG, Hoch- + Tiefbau, Laufen», übernommen.

21. Dezember 1978.  
De Vittori + Glanzmann AG, Hoch- + Tiefbau, Laufen, Zweigniederlassung in Grellingen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «De Vittori + Glanzmann AG, Hoch- + Tiefbau, Laufen», mit Sitz in Laufen, welche die gewerbemässige Herstellung von Hoch- und Tiefbauten, sowie Ausführung von Transporten aller Art bezweckt und am 24. Februar 1975 im Handelsregister von Laufen eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2238) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. Dezember 1978 in Grellingen eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch: Friedrich Hof, von und in Laufen, Verwaltungsratspräsident, und die Verwaltungsratsmitglieder Walter und Anton Glanzmann, beide von Flühli LU, in Grellingen, je mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Grellingen, Niederdorf 37.

21. Dezember 1978.  
René Lehr, bisher in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 142). Die Firma hat den Sitz nach Bristolach verlegt. Inhaber ist René Lehr, franz. Staatsangehöriger, in Delémont. Handel mit sowie Reparatur- und Unterhaltsservice für Baumaschinen. Passwangstr. 202.

#### Büro Laupen

14. Dezember 1978.  
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Gümnenen, in Gümnenen, Gemeinde Ferenbalm. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 26. 6. 1969 und 25. 5. 1977. Sie bezweckt insbesondere die Übernahme des Getreides von den Genossenschäftlern nach der Ernte oder nach dem Dreschen, die Behandlung und die Lagerung des Getreides bis zur Übergabe an den Bund und die Übernahme von Lohnaufträgen für das Reinigen und Trocknen von Futtermitteln. Raps usw. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haben deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören als Zeichnungsberechtigte an: Walter Isenschmid, von Bern-Bümpliz, in Vogelbuch, Gemeinde Ferenbalm Präsident; Christian Schmid, von und in Mühleberg, Vizepräsident; und Eduard Schick, von Kriechenwil, in Gümnenen, Gemeinde Mühleberg, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelunterschrift wird dem Verwalter Werner Stucki, von Röhrenbach i. E., in Gümnenen Gemeinde Ferenbalm, erteilt. 3205 Gümnenen.

21. Dezember 1978.  
Käsergenossenschaft Juchlishaus, in Juchlishaus, Gemeinde Mühleberg (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3206) Der Präsident Gottfried Schenk, dessen Unterschrift erloschen ist, ist zurückgetreten. Zum Präsidenten wurde der Vizepräsident Hans Kruppen mit gleichbleibender Unterschriftsberechtigung gewählt, zum Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien der Besitzer Jakob Balmer, von Mühleberg, in Michelsforst, Gemeinde Mühleberg.

21. Dezember 1978.  
Klimapartner AG, in Laupen, Luft- und klimatische Anlagen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1976, S. 2477). Neu wurde Martha Wenger, von Rüggenburg, in Laupen, und Werner Schär, von Röhrenbach i. E., in Bern, in den Verwaltungsrat gewählt; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau de Moutier

11 décembre 1978.  
Société des Editions I.D.A. S.à.r.l., à Moutier (FOSC du 2. 3. 1976, n° 51, p. 592). Par jugement du 15 novembre 1978, le président du Tribunal II de ce siège a déclaré la société en état de faillite et dissoute.

20 décembre 1978.  
Adrien Devaud S.A., à Tavannes, fabrication et commerce de machines, d'outils, etc. (FOSC du 10. 6. 1974, n° 132, p. 1579). Adrien Devaud, administrateur unique a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La signature de la directrice Aurore Devaud née Allati est également radiée. Pierre Lehmann, de Lyssach, à Delémont, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

#### Bureau de La Neuveville

21 décembre 1978.  
H. R. Schmalz SA, entreprise de construction, succursale de La Neuveville (FOSC du 3. 7. 1978, n° 152, p. 2083), siège principal à Berne. La signature collective à deux a été confiée à Erwin Schneider, de Brügg/Bienne et de Bâle, à Schüpfen BE, et à Arnold Witschi, de Büren a. d. A. BE, à Cormondrèche. La signature à deux de Robert Frick et de François Terraz est radiée.

#### Büro Nidau

21. Dezember 1978.  
Milchgenossenschaft Ipsach, in Ipsach (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1958, S. 1090). Hans Gasser, Präsident; Fritz Bachmann, Vizepräsident; Walter Käser, Sekretär, und Fritz Roth, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Ganz, von und in Ipsach, neuer Sekretär-Kassier Hans Gasser-Kocher, von Amsoldingen, in Ipsach; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1978.  
Werner Hafen AG, in Brügg, Bearbeitung von Uhrensteinen und technischen Steinen usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2502). Laut öffentlicher Urkunde vom 16. Dezember 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Werner Hafen AG in Liquidation durch den Liquidator Robert Inderbitzin, von Schwyz, in Brügg, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates, Werner Hafen, ist erloschen. Liquidationsdomicil: Haldenstrasse 23, Brügg, bei Robert Inderbitzin.

21. Dezember 1978.  
Meyer & Schnegg AG, in Brügg, Fabrikation und Vertrieb von Pressen und anderen Maschinen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 570). An der Generalversammlung vom 14. 12. 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 500 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft und Fr. 500 000 durch Barzahlung voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in MSB Brügg. Der Verwaltungsrat besteht nun aus drei oder mehr Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Margrit Meyer-Wittwer und Klara Schnegg-Fürst sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist René Haag, von Hofen, in Le Landeron.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Dezember 1978.  
Hans Galli, in Walkringen. Inhaber der Firma ist Johann Galli, von Eggwil, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Theresé Galli, Ehefrau des Hans, von Eggwil, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Handel mit Lebens- und Futtermitteln sowie Getränken. Wydimatt, 3513 Bigenthal.

20. Dezember 1978.  
Gebr. Leu, in Konolfingen, mechanische Schmiede, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1958, S. 978). Der Gesellschafter Albert Leu ist ausgeschieden. Hans Leu, jun., von Rohrbach, in Worb, ist als neuer Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in: Hans Leu & Sohn. Die Geschäftsart wird geändert in: Schmiede und Landmaschinen.

#### Büro Wangen an der Aare

21. Dezember 1978.  
Auto Roth, in Herzogenbuchsee. Inhaber ist Werner Roth, von Seddorf, in Grasswil. Betrieb einer Autogarage. Waldgasse 30, 3360 Herzogenbuchsee.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Dezember 1978.  
P. Abris + L. Lüönd, in Luzern, Bruchstrasse 33 (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1979. Gesellschafter: P. Abris, von Basel, in Weggis; Lisbeth Lüönd, von Sattel, in Weggis. Architekturarbeiten, Innenarchitektur, Generalunternehmungen.

21. Dezember 1978.  
Bekleidungen Bucher, in Luzern, Sempacherstrasse 4, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Josef Bucher, von und in Kerns. Fabrikation, Vertrieb von Bekleidungen und entsprechender Service.

21. Dezember 1978.  
Bühlmann-Fenner AG, Luzern, Büro- und Hotelbedarf, in Luzern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 552). Contora AG, Buch- und Offsetdruckerei, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 552). Neue Adresse: Pilatusstr. 14.

21. Dezember 1978.  
Immobilien A.G. Denkmalstrasse No. 15, in Luzern (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1978, S. 382). Dr. Franz Roelli und Frieda Roelli-Blatter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Delegierte Dr. Alfred Schifferli; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Margrit Schifferli-Aremin, von Döttingen, in Sempach.

21. Dezember 1978.  
Anton Egli, in Sursee, Sonnhaldenstrasse 14 (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Anton Egli, von Egolzwil, in Sursee. Vertretungen aller Art.

21. Dezember 1978.  
Käsergenossenschaft Bühl, in Nottwil (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1954, S. 1687). Josef Züst-Stalder und Heinrich Estermann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Anton Wandeler, von und in Nottwil, neuer Aktuar Hans Kaufmann, von und in Nottwil. Präsident oder Vizepräsident/Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

21. Dezember 1978.  
Milchgenossenschaft Wolhusen-Markt, in Werthenstein (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 99). Neuer Vizepräsident/Kassier ist der bisher nicht zeichnungsberechtigte Kassier Anton Bucher, von Werthenstein, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

21. Dezember 1978.  
Nopi International AG in Liq., in Sempach, chemische Produkte usw., aufgelöst (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2791). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

21. Dezember 1978.  
Ulr. Städler A.G. Möbelfabrik Horw, in Horw (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1977, S. 1507). Ulrich Städler-Kühne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Marie Städler-Kühne sind erloschen. Neuer Präsident/Delegierter ist der bisherige Delegierte Erwin Schumacher-Städler. Er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Cécile Schumacher-Städler, von Hasle LU, in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Brändstrasse 18, 6048 Horw.

21. Dezember 1978.  
Therma Grossküchen AG, in Sursee (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3689). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Hans Rudolf Suter, von und in Kölliken, und Hans Peter Busslinger, von Baden, in Aarau.

21. Dezember 1978.  
Ludwig Meyer-Willmann, in Reiden, Möbel, Betten, Bettwaren (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1954, S. 1079). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Meyer Ludi AG für Möbel und Raum», in Reiden, erloschen.

21. Dezember 1978.  
Meyer Ludi AG für Möbel und Raum, in Reiden, Mitteldorf (eigene Räume), 6260 Reiden (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 12. 1978. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen sowie Planung von Um- und Neubauten; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 19. Dezember 1978 und Bilanz per 31. Juli 1978 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Ludwig Meyer-Willmann», in Reiden, sämtliche Aktiven von Fr. 2 082 460,99 und sämtliche Passiven von Fr. 1 431 912,17. Der Aktienüberschuss und Übernahmepreis beträgt Fr. 650 548,82, wovon Fr. 300 000 aus Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Ludwig Meyer, 1924, von und in Reiden. Mitglieder: Heidi Meyer, 1929, von und in Reiden; Ludwig Meyer, 1952, von Reiden, in Zofingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, nicht aber unter sich, führen: Ernst Hess, von Altshofen, in Reiden; Josef Wüest, von Uhusen, in Willisau.

#### Uri - Uri - Uri

21. Dezember 1978.  
Raststättegesellschaft N2 Uri AG, in Erstfeld (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 480). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 3 200 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 500 sowie 3000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 200 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 250, 3000 Namenaktien zu Fr. 500 sowie 3000 Inhaberaktien zu Fr. 500, und ist voll liberriert.

21. Dezember 1978.  
Walter Bissig, in Isenthal, Sägerei, Holzhandlung (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1961, S. 1724). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «W. Bissig u. Sohn, Sägerei», in Isenthal, übergegangen.

21. Dezember 1978.  
W. Bissig u. Sohn, Sägerei, in Isenthal. Walter Bissig sen. und Walter Bissig jun., beide von und in Isenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1979 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Bissig», in Isenthal, übernommen hat. Sägerei und Holzhandel, 6461 Isenthal.

21. Dezember 1978.  
Handelsgärtnerei Daniel Bürgin, in Schattdorf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 513). Die Geschäftsart besteht im Betrieb einer Gärtnerei. Die Firma wird geändert in Gärtnerei Daniel Bürgin.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

21. November 1978.

**Beratungs AG Schwyz**, Zweigniederlassung in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Beratungs AG Schwyz», mit Sitz in Schwyz, welche die Unternehmensberatung wie auch die Entwicklung und Auswertung, den Handel mit und die Vermittlung von EDV-Programmen bezweckt und am 12. Dezember 1974 im Handelsregister Schwyz eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 400) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. Oktober 1978 in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Urs Reichlin, von und in Schwyz, Präsident des Verwaltungsrates, und durch Markus Inderbizin, von Morschach, in Schwyz, Mitglied des Verwaltungsrates, Domizil: Herrenmatt 6.

21. Dezember 1978.

**Lector-Verlag GmbH**, in Altdorf, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Büchern usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3523). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1978 wurde das Stammkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 230 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital von Fr. 230 000 ist in folgende 2 Stammanteile aufgeteilt: Fr. 207 000 (bisher Fr. 135 000) lautend auf Peter Marty und Fr. 23 000 (bisher Fr. 15 000) lautend auf Walter E. Krüttner.

21. Dezember 1978.

**Zipfel & Co. Aktiengesellschaft**, in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Zubehör für die Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976, S. 1398). Fritz Wüthrich, der nun in Nuolen, Gemeinde Wangen SZ wohnt, ist jetzt Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

## Obwalden - Obwald - Intervado Soprasella

14. Dezember 1978.

**Paul Keller**, in Nachlassliquidation, in Sarnen, Sägerei und Holzhandel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1957, S. 135). Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amié wegen gelöscht.

14. Dezember 1978.

**W. Durrer**, in Kerns, Handel in Rundholz und Schnittwaren, in Konkurs (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1949, S. 854). Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amié wegen gelöscht.

20. Dezember 1978.

**Golden Finanz AG in Liq.**, in Sarnen, Kauf und Verkauf von Immobilien, Mobilien, Wertschriften und anderen Vermögenswerten (SHAB Nr. 67 vom 18. 3. 1977, S. 895). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1978.

**Guytill AG Holding in Liq.**, in Sarnen, Beteiligung an Finanz- und Immobilienunternehmen usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1978.

**Terrafina Immobilien- und Finanz AG**, in Engelberg, Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Nutzung und Veräusserung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1973, S. 1616). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. 12. 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1978.

**Planungs AG für Baumanagement in Liq.**, in Engelberg, Schaffung von Methoden und Hilfsmitteln im Bauwesen und deren Zurverfügungstellen als Dienstleistungsbetrieb für die öffentlichen Verwaltungen, Architekten und privaten Bauherren usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1695). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerbehörde noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1978.

**Henga A.G. in Liq.**, in Sarnen, Kauf und Verkauf von Immobilien, Mobilien, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 975). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1978.

**Alvital AG in Liq.**, in Kerns, Herstellung und Vertrieb von neuzeitlichen Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1976, S. 3368). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1978.

**Sarnico Antikmodern Kosmetik AG in Liq.**, in Sarnen, Herstellung und Vertrieb kosmetisch-pharmazeutisch-technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1973). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

20. Dezember 1978.

**Orag-Finanz AG**, in Engelberg, Finanzierungen, Vermittlung von Finanzgeschäften, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 15). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. 12. 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

21. Dezember 1978.

**Theodor Enz**, in Giswil, Molkerei, Schweinemast usw. (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1944, S. 2798). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

## Nidwalden - Nidwald - Intervado Sottosella

21. Dezember 1978.

**Cel AG**, in Hergiswil, Übernahme, Vermittlung und Verwertung von Lizenzen und Vertretungen usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2235). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1978 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Buochs verlegt. Domizil: Hobiell, Haus Poiseidon, 6374 Buochs.

21. Dezember 1978.

**Atelier für Werbephotographie AG**, in Hergiswil, Betrieb eines fotografischen Ateliers usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1977, S. 1935). Kurt Rogger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Burkhard ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet neu einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

21. Dezember 1978.

**Leona-Immo AG**, in Netstal, Mit Statuten vom 20. Dezember 1978 besteht in dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an und Finanzierung von Geschäften auf dem Immobiliensektor sowie Tötung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann Lizenzen und Patente erwerben und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Eliane Leuzinger-Gallati, von Netstal und Mollis, in Netstal. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Eliane Leuzinger-Gallati, Casinoweg 4.

21. Dezember 1978.

**Interfirm GmbH**, bisher in Basel, Beteiligung an Industrieunternehmen vorwiegend der stahlverarbeitenden Industrie (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 270). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1978 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. November 1963 und wurden am 29. Dezember 1971 und 11. Dezember 1973 revidiert. Zweck der Gesellschaft ist Koordination, Überwachung und Förderung von Tochtergesellschaften, Finanzierung und Beteiligung an Industrieunternehmen vorwiegend der stahlverarbeitenden Industrie, sowie Durchführung von Handelsgeschäften aller Art auf internationaler Basis. Erwerb und Veräusserung, sowie Bewirtschaftung von Grundstücken im In- und Ausland. Das voll liberierte Stammkapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: die Exterfirm GmbH, mit Sitz in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 900 000, und Willy Wilhelm Korf, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D), mit einer solchen von Fr. 1 000 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Paul Fridolin Purtscher, von Trans, in Basel, und Dr. Carl Th. Meinecke, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D). Kollektivprokura führen: Lore Fabian, deutsche Staatsangehörige, in Basel, und Maria Andereg-Orni, von Meiringen, in Allschwil (alle bisher). Rechtsdomizil: c/o Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

21. Dezember 1978.

**Arietta A.G. in Liquidation**, in Ennenda, Beteiligungen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 835). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

21. Dezember 1978.

**Bicowag A.G.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 171). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

21. Dezember 1978.

**Kalkfabrik Netstal A.G.**, in Netstal (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1186). Die Kollektivprokura von Ernst Bosshard ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Jürg Schlotterbeck, von Richterswil, in Netstal.

21. Dezember 1978.

**Treuhand Brändli AG**, in Glarus (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1977, S. 2988). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Dezember 1978 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Mathias Jenny Treuhand AG**.

## Zug - Zoug - Zugo

12. Dezember 1978.

**Gebürder Garo, Molkerei und Kolonialwaren, Inhaber Garo Willi**, in Zug, Molkerei und Kolonialwaren (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1483). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma Chäs-Hütte, Erika Klische-Garo, in Zug, übernommen.

21. Dezember 1978.

**Chäs-Hütte, Erika Klische-Garo**, in Zug, Inhaberin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Erika Klische geborene Garo, von Tschugg, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der «Gebürder Garo, Molkerei und Kolonialwaren, Inhaber Garo Willi», in Zug, Milchprodukte und Lebensmittel. Baarerstrasse 36, 6300 Zug.

21. Dezember 1978.

**Schlätz Whiskers AG**, in Zug, Entwicklung und Erforschung neuerer Verfahren usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1611). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

21. Dezember 1978.

**Riken (Europa) AG**, in Zug, Vertrieb von Maschinen-, Motoren- und Getriebe-Elementen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2959). Franz Hwuyler, Präsident; Paul Zimmermann und Shiyoyu Yoshikawa sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Werner Schweighäuser ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neues Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Experta Treuhand AG.

21. Dezember 1978.

**Westinghouse Electric SA**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1695). Edwin Bechy, Generaldirektor, wohnt nun in Pittsburgh, Pennsylvania (USA). Die Prokura von Clovis Obermesser ist erloschen.

21. Dezember 1978.

**Minolta GmbH**, in Zug, internationaler Handel mit Erzeugnissen der Foto- und Büromaschinenbranche usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1977, S. 3134). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Minolta (Schweiz) GmbH**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Fabrikation und Vertrieb feintechnischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse, insbesondere unter der Marke Minolta und namentlich zur Bedienung des schweizerischen Marktes. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Fabrikationsunternehmen der Foto- und Büromaschinenwirtschaft sowie verwandter Unternehmen. Das Stammkapital wurde von Fr. 429 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Heraussetzung der einzigen Stammeinlage der Minolta Camera Co. Ltd. von Fr. 429 000 auf Fr. 1 200 000.

21. Dezember 1978.

**Ke Kryo Engineering AG**, bisher in Zug, Beratung auf dem Gebiet des Ingenieurwesens usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1977, S. 359). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Kryo Engineering AG (Kryo Engineering SA) (Kryo Engineering Ltd.) (Kryo Engineering Inc.)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Hünenberg verlegt. Dr. Gerard Adriaan Jacob Dolk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Delegierter, wurde gewählt: Folkert Johan Bernard Praktijk, holländischer Staatsangehöriger, in Cham. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Sonnhaldenstrasse 47 (eigene Büros), 6331 Hünenberg.

21. Dezember 1978.

**Wessex Handels Aktiengesellschaft**, in Baar, Tötung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2683). Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Rätus Müller, von Küblis, in Kilchberg.

21. Dezember 1978.

**Ingenieurbüro Dorsch AG Independent Consulting Engineers**, in Zug, Planung und Beratung auf dem Gebiet des Ingenieurwesens usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1694). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ingenieurbüro Dorsch AG Independent Consulting Engineers in Liquidation (Ingenieurbüro Dorsch SA Independent Consulting Engineers in liquidation) (Ingenieurbüro Dorsch Ltd. Independent Consulting Engineers in liquidation) (Ingenieurbüro Dorsch Ltd. Independent Consulting Engineers in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zuzikon, bisher einziger Verwaltungsrat. Die Unterschriften von Xaver Dorsch und Dieter Dorsch, Direktoren, sind erloschen. Neues Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6301 Zug.

21. Dezember 1978.

**Plan Immobilien AG**, in Zug, Handel mit und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1471). Liselotte Zuber-Würml ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Brigitte Burgdorfer, von Eggwil, in Dietlikon. Sie führt Einzelunterschrift.

21. Dezember 1978.

**Fierholding A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2154). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Sartani S.A.**

21. Dezember 1978.

**Trunova AG**, bisher in Zug, in Zürich (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1959, S. 2793). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1978 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Wertpapieren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche gründen oder übernehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. 10. 1959. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft. Dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Arnold Stadel, von Winterthur, in Zollikon. Domizil: Lindenweg 4, c/o Dr. Arnold Spiess, 6300 Zug.

21. Dezember 1978.

**Renault-Holding AG**, in Zug, Beteiligung an andern schweizerischen sowie an ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1975, S. 88). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1978 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt erweitert: Beteiligung an andern schweizerischen, sowie an ausländischen Gesellschaften und deren Kontrolle. Die Gesellschaft kann auch Patente und Lizenzverträge erwerben. Im besonderen kann sie gegenüber andern Personen Garantien gewähren oder Kautionsverpflichtungen eingehen.

21. Dezember 1978.

**Holding Ltd. for Overseas Technical Service**, in Zug, Beteiligung an und Verwaltung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2590). Liselotte Howald-Würml ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie war nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Brigitte Burgdorfer, von Eggwil, in Dietlikon. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1978.

**Sigillum AG**, Zug, in Zug, Ausübung von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1977, S. 1852). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Sigillum AG**. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Marlies Sigrist-Schmid, von Wolhusen, in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift. Josef Sigrist, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident, weiterhin mit Einzelunterschrift.

21. Dezember 1978.

**Cala d'Ambrà Immobilien AG in Liq.**, in Zug, An- und Verkauf von Immobilien und Bauland usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1618). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

21. Dezember 1978.

**Geralt AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Vermögensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 617). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Im Sinne von Art. 735 OR wurde das Aktienkapital von Fr. 1 640 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Vernichtung von 1140 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.



19. Dezember 1978.  
**Tecapel AG (Tecapel SA) (Tecapel Ltd)**, bisher in Zug (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 607). Statutenänderung: 15. 12. 1978. Sitz nun: Basel. Lange Gasse 33. Ursprüngliche Statuten: 13. 12. 1961. Zweck: Studium, Forschung und Verwertung auf dem Gebiete der Glasbläserei und Lieferung von Material für Laboratorien, radioelektronische und elektronische Industrie. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobiliens- und Immobilienverkehrs vornehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltschaft: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, Präsident (neu), und Robert Simon, von Niederbipp, in Münchenstein (bisher), beide mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltschaft ausgeschieden: Dr. Walter Süssli, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

20. Dezember 1978.  
**Noro Basel GmbH**, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3739). Gesellschaft durch Konkurs vom 11. 12. 1978 aufgelöst.

20. Dezember 1978.  
**Gebr. Mathis AG**, in Basel, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 13 vom 1. 1. 1978, S. 148). Firma infolge Stilleverlegung der Gesellschaft nach Birsfelden (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3896) im Handelsregister Basel-Stadt von Amt wegen gelöscht.

20. Dezember 1978.  
**G. Righi**, in Basel, Strassenbau usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 370). Domizil nun: Kornhausgasse 7.

20. Dezember 1978.  
**Theurillat AG Treuhandgesellschaft für Immobilien**, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 162). Prokura zu zweien neu: Peter Wegmann, von Zürich, in Reinach BL.

20. Dezember 1978.  
**P. Augustin & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Spielwaren (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1963, S. 951). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. Dezember 1978.  
**Miratron AG**, in Basel, elektrische Bauteile usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3547). Aus Verwaltschaft ausgeschieden: Dr. Ignaz Herzfeld, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Stephan Cueni, von Zwingen, in Basel.

20. Dezember 1978.  
**Eumlin AG**, in Basel, Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1976, S. 2096). Gesellschaft durch Konkurs vom 4. 12. 1978 aufgelöst.

20. Dezember 1978.  
**Iubag AG**, in Basel, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 250 vom 20. 10. 1977, S. 3408). Gesellschaft durch Konkurs vom 7. 12. 1978 aufgelöst.

20. Dezember 1978.  
**Drachen-Hotels AG**, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1433). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 18. 12. 1978. Firma nun: **Drachen-Hotels AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Ernst Müller, bisher Verwaltungsratspräsident, nun einziger Verwaltungsrats; als solcher ohne Unterschrift. Aus Verwaltschaft ausgeschieden: Peter Trottmann, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

20. Dezember 1978.  
**A. Sarasin & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2416). Prokura Emanuel Raiffard erloschen. Roger Moor, Josef Stadler und Hans Weber, deren Prokura erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Urs Gebhard, von Basel, in Therwil, Heinz Jaun, von Beatenberg, in Therwil, Jürg Peng, von Vals, in Basel, und Dr. Hans Peter Pfirter, von Muttenz, in Basel.

20. Dezember 1978.  
**Otake AG**, in Basel, elektronische und elektrische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4045). Dietrich Gloor, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter einzeln. Akira Fukuda, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

20. Dezember 1978.  
**Nilbo Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1978, S. 3402). Statutenänderung: 20. 12. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 190 000 durch Ausgabe von 475 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 665 000, voll liberiert, 665 Namenaktien zu Fr. 1000, welche gleichzeitig in 190 Namenaktien zu Fr. 3500 zusammengelegt werden. Sacheinlage: 190 Namenaktien zu Fr. 2500 der «Nielsen-Bohny & Co. Aktiengesellschaft», in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 12. 1978 zum Preise von Fr. 475 000, welcher Betrag an das Erhöhungskapital anrechnet wird.

20. Dezember 1978.  
**Schaub & Glanzmann**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2329). Domizil: Sempacherstrasse 30, bei Clara Schaub.

20. Dezember 1978.  
**Volta Lagerhaus AG**, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2068). Domizil: Voltastrasse 111, bei Moor Transport AG.

20. Dezember 1978.  
**Adolf Grunauer & Co. Aktiengesellschaft**, in Basel, Kohlen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1966, S. 1791). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 29. 9. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

20. Dezember 1978.  
**Hirschmann Hotel AG**, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1286). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 6. 10. 1978. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

20. Dezember 1978.  
**Holzbaue-Unternehmung Hueber AG**, in Basel, Leimenstrasse 44, bei Treuhander Transacta AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 12. 1978. Zweck: Ausführung von Holzkonstruktionen aller Art, von Bedachungsarbeiten und Innenausbauten sowie Handel mit und Herstellung von Baumaterialien jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltschaft: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Reto Hueber, von Zwingen, in Röschen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Eugen Hueber, von Zwingen, in Laufen BE, mit Unterschrift zu zweien.

20. Dezember 1978.  
**Baumann & Co.**, in Riehen, Kommanditgesellschaft, Isolierungen für Kälte- und Wärmeschutz (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 170). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Baumann Isolierungen AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

20. Dezember 1978.  
**Baumann Isolierungen AG**, in Basel (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3832). Die beabsichtigte Übernahme der Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Baumann & Co.», in Riehen, ist zum Preise von Fr. 55 516.01 vollzogen worden.

20. Dezember 1978.  
**Rebus Treuhand AG**, in Basel, Birsigstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 12. 1978. Zweck: Erledigung sämtlicher Treuhandgeschäfte, Steuer- und Betriebsberatung, Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltschaft: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Urs Schild, von Grenchen, in Bettlach, Präsident, und Ursula Schild, von Grenchen und Bettlach, in Bettlach, beide mit Unterschrift zu zweien.

21. Dezember 1978.  
**Pawert-SPM AG**, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3408). Aus Verwaltschaft ausgeschieden: Eugen Ruckstuhl, Präsident und Delegierter, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Jürg Frei, von Zürich, in Basel.

21. Dezember 1978.  
**Radio Iseli AG, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1975, S. 1207), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Ernst Furrer, Verwaltungsratspräsident, sowie Erich Traber, Rudolf Baer und Paul Joh. Iseli, Verwaltschaftsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Harry A. Laeti, von Mühledorf SO, in Solothurn, Verwaltungsratspräsident, sowie Willy Borer, von Grindel, in Zürich; Dr. Heinz Frey, von Reigoldswil, in Solothurn, und Ernst Musser, von Basel, in Greifensee, Verwaltungsratsmitglieder. Rudolf Zwimpler, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltschaftssekretär (Mitglied) und Direktor zu zweien. Albert Brennwald, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Direktor mit einem Verwaltschaft oder einem Direktor.

21. Dezember 1978.  
**E. Schweizer**, in Riehen, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2412). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «E. Schweizer + Co., Mech. Werkstätte», in Riehen, erloschen.

21. Dezember 1978.  
**E. Schweizer + Co., Mech. Werkstätte**, in Riehen, Stiftsgässchen 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1978. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Emil Schweizer, von und in Riehen, und Hanspeter Lüthi, von Lauperswil, in Rheinfelden. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Schweizer», in Riehen. Mechanische Werkstätte sowie Herstellung und Vertrieb von Apparaten und ähnlichen Produkten.

21. Dezember 1978.  
**Sertee AG**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3312). Aus Verwaltschaft ausgeschieden: Dr. John Ochse, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christoph Helbing, von Basel, in Binningen.

21. Dezember 1978.  
**TMT Trading Ltd**, in Basel, Fische usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2090). Aus Verwaltschaft ausgeschieden: Jakob Jenny, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christoph Helbing, von Basel, in Binningen. Prokura zu zweien neu: Rudolf Hersberger, von und in Basel.

21. Dezember 1978.  
**Chemotechnik Gesellschaft für chemisch-technische Verfahren und Apparate mit beschränkter Haftung, Düsseldorf, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2245), mit Hauptsitz in Düsseldorf (D), Unterschrift Kurt R. Jasili, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Einzelunterschrift neu: Madeleine Edder, von und in Basel, Zeichnungsberechtigte.

21. Dezember 1978.  
**Bertrams AG**, in Basel, Apparate für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2379). Statutenänderung: 12. 12. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 900 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 900 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital aus freien Reserven liberiert.

21. Dezember 1978.  
**Ruro Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1543). Statutenänderung: 15. 11. 1978. Firma nun: **Ruro Handels AG**, Zweck nun: Vertrieb und Vermittlung von sowie Handel mit Waren aller Art. Abschluss von Leasing-Verträgen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Umwandlung der 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien.

21. Dezember 1978.  
**Statim AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1645). Statutenänderung: 19. 12. 1978. Zweck nun: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, einschliesslich An- und Verkauf von Waren. Lizenzen, Patenten und Nutzungsrechten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen.

21. Dezember 1978.  
**Pan-Way, Internationale Speditionen AG**, in Liestal, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1977, S. 3976). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amt wegen gelöscht.

21. Dezember 1978.  
**Promoda AG**, in Allschwil, Spitzen, Tüllen, Stickereien und Nouveautés der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1975, S. 1751). Aus dem Verwaltschaft ausgeschieden: Dr. Fritz Matter, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltschaft mit Einzelunterschrift neu: Dr. Alfred Bietschholz, von Basel, in Riehen.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. Dezember 1978.  
**Bircher AG**, in Beringen, elektrotechnische Bauelemente, Energieverteilanlagen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2756). Am 20. Dezember 1978 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe 3000 neuer Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Aktienkapital um Fr. 3 000 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht. Das Grundkapital ist voll einbezahlt; es setzt sich zusammen aus 6000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Walter René Busslinger, von Birmenstorf, in Nussbaumen b. Baden, gehört neu dem Verwaltschaft an mit Unterschrift zu zweien.

21. Dezember 1978.  
**Cab Werkzeug GmbH**, in Beringen, Benzweg 11 (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 7. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vertrieb, Handel, Planung, Service-Leistungen von Werkzeugen und Geräten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Franz Brodser, deutscher Staatsangehöriger, in Jestetten (D), mit Fr. 8000 Stammeinlage; Gisela Mende, von Awtwil, in Beringen, mit Fr. 4000 Stammeinlage; Karl Quirl, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D) mit Fr. 8000 Stammeinlage. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Gisela Mende.

21. Dezember 1978.  
**Baugenossenschaft «Freies Wohnen» Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3260). Am 14. November 1978 wurden die Statuten geändert. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Die Bestimmung, welche die Genossenschafter zur Zahlung eines einmaligen Eintrittsgeldes von Fr. 30 verpflichtete, wurde aufgehoben. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

21. Dezember 1978.  
**A. Oertli AG**, in Schaffhausen, Tannerberg 4 (Neueintragung). Gemäss Statuten vom 14. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Handel von bzw. mit Bijouteriewaren und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «A. Oertli», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1978 und Übernahmebilanz per 1. Dezember 1978 für Fr. 1 699 519.78 Aktiven und für Fr. 1 599 519.78 Passiven zum Preis von Fr. 100 000, die voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief. Verwaltschaft: 1 bis 5 Mitglieder; einziges Mitglied: Arnold Oertli, von Ossingen, in Schaffhausen, mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigt mit Einzelprokura: Claudine Oertli, von Ossingen, in Schaffhausen.

21. Dezember 1978.  
**A. Oertli**, in Schaffhausen, Handel mit Bijouteriewaren (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1317). Aktiven und Passiven wurden von der «A. Oertli AG», in Schaffhausen, übernommen. Die Firma wird gelöscht.

### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau d'Echallens

14 décembre 1978.  
**Germaine Christinet**, à Echallens (FOSC du 18.4.1955, p. 1004). Exploitation du Café du Midi. La raison est radiee par suite de cessation d'activité.

14 décembre 1978.  
**A. Michon**, à Bretny-sur-Morrens. Le chef de la maison est André Michon, de Froideville, à Bretny-sur-Morrens. Commerce de détail.

14 décembre 1978.  
**G.M. Debonville**, à Villars-le-Terroir. Le chef de la maison est Gérard-Michel Debonville, de Gimel, à Villars-le-Terroir. Commerce de produits alimentaires en gros et en détail, à l'enseigne «Desa».

14 décembre 1978.  
**G.M. Debonville**, à Villars-le-Terroir. Le chef de la maison est Gérard-Michel Debonville, de Gimel, à Villars-le-Terroir. Commerce de vins, bière, spiritueux, limonade, sirop et jus de fruits, à l'enseigne «Caves du Terroir».

14 décembre 1978.  
**G. Vuaraz et R. Dupertuis**, à Villars-Tiercelin, société en nom collectif (FOSC du 1.9.1976, p. 2508). Maçonnerie, béton armé et carrelage. La société est dissoute et radiee par suite de la reprise des actifs et passifs par la société anonyme Gérard Vuaraz, entreprise de maçonnerie S.A., avec siège à Lausanne.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommations – Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 30 000.– vom 12. Februar 1931, Belege Serie I/4419, mit Erhöhung vom 13. Mai 1977, Beleg Nr. 1323, lautend auf die Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Utigen-Grundbuchblatt Nr. 169 der Frau Martha Schön-Messlerli in Aarberg und der Frau Martha Bösiger-Lüthi in Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tag der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (174<sup>1</sup>)

3123 Belp, den 21. Dezember 1978

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 610.–, am 5. Februar 1877 auf Fr. 500.– ermässigt, ausgestellt am 4. November 1876 auf Konrad Haas, von und in Embrach als Schuldner. Er lastet im ersten Rang nunmehr als Gesamtpfand auf den Liegenschaften:

1. GR Bl. 84/Kat. Nr. 395/Plan Nr. 7, Dorfstrasse 134, in Embrach,
  2. GR Bl. 86/Kat. Nr. 1245/Plan Nr. 28, in Embrach,
  3. GR Bl. 1037/Kat. Nr. 1742/Plan Nr. 28, in Embrach,
- welche im Eigentum der Erben von Johannes Bänninger-Angst stehen.

Der unbekannte Gläubiger oder Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von heute an beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (180<sup>1</sup>)

8180 Bülach, den 3. Januar 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes Bülach

Es wird vermisst:

Altersnamensparheft Nr. 40.085 der Sparbank Escholzmatt, haltend per 15. November 1978, Fr. 12 671.40.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (183<sup>1</sup>)

6162 Entlebuch, den 4. Januar 1979

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
Dr. W. Unternährer

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2243 der Raiffeisenkasse Sulz.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis zum 6. Juli 1979 dem Amtsgericht Laufenberg vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt würde. (177<sup>1</sup>)

4335 Laufenberg, den 7. Dezember 1978

Bezirksgericht

Der allfällige Inhaber der Aktien Nrn. 5973–5976 der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, lautend auf den Inhaber, à nom. Fr. 300.– mit Coupons Nr. 2 und folgende und Talon, wird hiermit aufgefordert, die Aktien innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (181<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 22. Dezember 1978

Der Zivilamtsgerichtschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.– vom 31. August 1953, Beleg IV/90 zugunsten Frau Rosalie Bischoff-Kunkler, Thun, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Steffisburg-Gbl.Nr. 265, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (185<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 3. Januar 1979

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 29. September 1953 per Fr. 15 000.–, haftend im III. Rang auf GB Reinach Nr. 3097, lautend auf Frau Louise Hotz-Untersander, Zürich, als Gläubigerin, und Dr. med. dent. Max Hotz-Schmid, Reinach, als Schuldner.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, das heisst bis zum 6. Januar 1980, dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (178<sup>1</sup>)

5726 Unterkulm, den 4. Januar 1979

Bezirksgerichtskanzlei Kulm

## Kraftloserklärungen

### Annulations – Annullamenti

Die nachfolgend genannten als vermisst aufgerufenen Wertpapiere sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen und daher mit Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 28. Dezember 1978 als kraftlos erklärt worden:

125 Inhaberaktien à Fr. 100.– nom. samt Coupon Nr. 23 und folgender «Holderbank» Financière Glarus A.G., Glarus.

Nrn. 182.706 bis 182.710 (5 St.)

Nrn. 233.771 bis 233.780 (10 St.)

Nrn. 254.511 bis 254.530 (20 St.)

Nrn. 265.521 bis 265.560 (40 St.)

Nrn. 313.611 bis 313.630 (20 St.)

Nrn. 710.801 bis 710.810 (10 St.)

Nrn. 726.181 bis 726.200 (20 St.)

(184)

8750 Glarus, den 28. Dezember 1978

Der Zivilgerichtspräsident:  
Dr. K. Luchsinger

Le 3 janvier 1979, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret d'épargne au porteur, n° 72 913, de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise à Lausanne, créancier de fr. 2891.25, créé le 21 novembre 1975. (182)

1003 Lausanne, le 3 janvier 1979

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Geschäftseröffnungsverbot-Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Ladies-Fashion Ludwig AG, Damenmodegeschäft, Steinbachgässlein 34, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und der Hauptaktionärin, Frau Therese Ludwig-Christen, wohnhaft in Breitenbach SO, eine Sperrfrist bis 31. März 1984 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A69)

4001 Basel, den 4. Januar 1979

Polizeidepartement Basel-Stadt  
Administrative Dienste

## Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die «SPEG (Société de Participations et de Gestion)», früher: La Foncière, Compagnie d'Assurances et de Réassurances Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers, in Paris, beabsichtigt, gestützt auf Art. 39, Abs. 1 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Feuer-, Diebstahl-, Wasserschaden- und Glasbruchversicherungen auf die La Foncière, Compagnie d'Assurances et de Réassurances, Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers, in Paris, zu übertragen und auf den Betrieb dieser Versicherungsbranche zu verzichten.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der «SPEG (Société de Participations et de Gestion)», deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Übertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Übertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 30. April 1979 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die übernehmende Gesellschaft über. (A68<sup>1</sup>)

3003 Bern, den 3. Januar 1979

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

## Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La «SPEG (Société de Participations et de Gestion)», anciennement: La Foncière, Compagnie d'Assurances et de Réassurances Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers, Paris, a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 1<sup>er</sup> al. de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurances privées, l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances contre l'incendie, le vol, les dégâts des eaux et le bris des glaces à La Foncière, Compagnie d'Assurances et de Réassurances, Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers, Paris, et de renoncer à exploiter en Suisse ces branches d'assurances.

Les créanciers suisses de la «SPEG (Société de Participations et de Gestion)», dont les droits découlent de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec l'indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Bundesrain 20, 3003 Berne, jusqu'au 30 avril 1979.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations. (A68<sup>1</sup>)

3003 Berne, le 3 janvier 1979

Département fédéral  
de justice et police

## Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La «SPEG (Société de participations et de Gestion)», prima: La Foncière, Compagnie d'Assurances et de Réassurances Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers, a Parigi, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39, cpv. 1 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro l'incendio, il furto, i danni delle acque e la rottura dei vetri a La Foncière, Compagnie d'Assurances et de Réassurances, Transports, Incendie, Accidents et Risques Divers, a Parigi, e di rinunciare all'esercizio di questi rami d'assicurazione in Svizzera.

I creditori svizzeri della «SPEG (Société de Participations et de Gestion)», i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 30 aprile 1979.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, alla società cessionaria. (A68<sup>1</sup>)

3003 Berna, il 3 gennaio 1979

Dipartimento federale  
di giustizia e polizia

## Bella AG Lederhandschuhfabrikation in Liq., Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1978 im Saal der Einwohnerkanzlei der Stadt Baar im Beisein von Gemeindefreiber Herr Josef Wyss, Baar, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Willy Gottmann, Leihgasse 22, 6340 Baar, anzumelden. (A44<sup>1</sup>)

6340 Baar, den 27. Dezember 1978

Der Liquidator:  
Willy Gottmann

## Grands Hotels Bär & Adler Palace AG Grindelwald

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Dezember 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. Februar 1979 anzumelden bei Herrn Arthur Kammermann, Hochfeldstrasse 49, 3012 Bern. (A5<sup>1</sup>)

3012 Bern, den 9. Januar 1979

Die Liquidatoren



**Vibizet AG Brig**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1978 ist beschlossen worden, das Aktienkapital von Fr. 1 300 000.- um Fr. 800 000.- herabzusetzen auf Fr. 500 000.-.

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Société Fiduciaire Suisse, Sion, vom 4. Dezember 1978, ergibt sich, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A37')

3900 Brig, den 20. Dezember 1978

Der Verwaltungsrat

**Interfingra AG in Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 22. Dezember 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A29')

6300 Zug, den 22. Dezember 1978

Der Liquidator

**Kosmea A.G., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Freitag, 22. Dezember 1978, die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der letzten Publikation am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug, anzumelden. (A45')

6300 Zug, den 28. Dezember 1978

Der Liquidator

**Tradimax S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 septembre 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 31 janvier 1979.

Les productions doivent être adressées au liquidateur, D<sup>r</sup> Peter A. Schibler, rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg. (A21')

1700 Fribourg, le 20 décembre 1978

Le liquidateur

**Atlas Steels S.A., à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1978, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M<sup>r</sup> Donald Etienne, avocat à Genève, 6, rue Bellot, case postale 228, 1211 Genève 3. (A38')

1211 Genève, le 18 décembre 1978

Le liquidateur:  
Donald Etienne

**Auto-Center Langenthal AG**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 27. Dezember 1978 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die «Tahhof-Garage AG», nun «Autocenter AG Langenthal», in Langenthal, übergegangen und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.

Die Gläubiger der «Auto-Center Langenthal AG» werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Februar 1979 bei der «Tahhof-Garage AG», nun «Autocenter AG Langenthal», Bleibenbachstrasse 54, 4900 Langenthal, anzumelden. Sofern nicht gleichzeitig mit der Forderungsanmeldung ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der «Auto-Center Langenthal AG» auf die «Tahhof-Garage AG», nun «Autocenter AG Langenthal» über. (A46')

4900 Langenthal, den 27. Dezember 1978

«Tahhof-Garage AG», nun  
«Autocenter AG Langenthal»:  
Jakob Lörtscher

**Imavag Maschinenvermietungs AG, in Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 CO

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 28. Februar 1979 mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Dr. Gertrud Forster, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A40')

8034 Zürich, den 22. Dezember 1978

Die Liquidatorin

**Fivelta S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 69, rue de St-Jean, c/o Prévention Juridique Consulta S.A. (A36')

1205 Genève, le 21 décembre 1978

Le liquidateur

**Auto- und Carrosseriewerk AG Zuchwil**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Dezember 1978 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden des Liquidators anzumelden. Adresse: Jakob Lörtscher, Bleibenbachstrasse 54, 4900 Langenthal. (A47')

4900 Langenthal, den 27. Dezember 1978

Der Liquidator:  
Jakob Lörtscher

**Finanzierungsgesellschaft Viking, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Finanzierungsgesellschaft Viking, Zürich, vom 18. Dezember 1978 wurde beschlossen, das Grundkapital von Fr. 60 000 000.- um maximal Fr. 27 000 000.- herabzusetzen durch Rückkauf und Annullierung von höchstens 27 000 Aktien von je nominal Fr. 1000.- zum Preise von Fr. 450.-

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Zürich, vom 5. Dezember 1978 ergibt sich, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung der Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft, Bleicherweg 30, 8027 Zürich, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A70')

8027 Zürich, den 27. Dezember 1978

Der Verwaltungsrat

**Interprogramme S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision du 21 décembre 1978, la société Interprogramme S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 janvier 1979, à l'adresse de la société en liquidation, 84, rue du Rhône, 1204 Genève, en les bureaux de Sogedes S.A. (A30')

1204 Genève, le 22 décembre 1978

Les liquidateurs

**Interlamps AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1978 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A49')

6300 Zug, den 14. Dezember 1978

Der Liquidator

**Performance Marine S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 30, rue de la Servette. (A35')

1205 Genève, le 22 décembre 1978

Le liquidateur

**Fimodex AG in Liq., Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1978 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft, Gartenstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. (A50')

6300 Zug, den 22. Dezember 1978

Der Liquidator

**Pillard Industriefeuerungen AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1978 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche unverzüglich am Domizil der Gesellschaft, Freigutstrasse 27, Postfach, 8039 Zürich, anzumelden. (A66')

8039 Zürich, den 29. Dezember 1978

Pillard Industriefeuerungen AG in Liquidation  
Die Liquidatorin: Curator AG

**Promoteca S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 juillet 1978, la dissolution de la société Promoteca S.A. a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois, selon l'art. 742 du CO, par lettre recommandée à la Fiduciaire Générale SA, 6, rue d'Italie, 1204 Genève. (A41')

1204 Genève, le 22 décembre 1978

La liquidatrice

**SADEF, Société Anonyme de Développement Economique et Financier, en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1978 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances et autres prétentions, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Paul Huppi, à l'adresse de l'Union de Banques Suisses, 8, rue du Rhône, 1211 Genève.

1211 Genève, le 22 décembre 1978

Le liquidateur:  
Paul Huppi**Cramont No 5 Holding de siège social à Montana-Vermala**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

En assemblée générale, tenue en l'étude de M<sup>e</sup> Paul-Albert Clivaz à Montana, le 3 janvier 1979, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société.

3962 Montana, le 9 janvier 1979

Les liquidateurs:  
M<sup>e</sup> Charles-André Mudry, Montana  
M. Bernard Solioz, Montana**Quin S.A., Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria del 6 novembre 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro 2 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore lic. oec. HSG Francesco Pizzagalli, c/o Oera S.A., via Bossi 6, 6900 Lugano.

6900 Lugano, il 27 dicembre 1978

Il liquidatore:  
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG**Avenifa S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision du 26 décembre 1978, la société Avenifa S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 février 1979, en mains des liquidateurs, Messieurs Mohamed-Hanifa-M. Hamidou et Eric Hutchinson, au siège social de la société, 16, rue Grenus, à Genève.

1204 Genève, le 27 décembre 1978

Les liquidateurs

**Transworldia Holding S.A., Paudex**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 décembre 1978 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur, Monsieur Philippe Girod, route du Simplon 15, à 1094 Paudex, dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis.

1094 Paudex, le 9 janvier 1979

Le liquidateur:  
Philippe Girod**Teseide S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 28 dicembre 1978 la società ha deciso il suo scioglimento e non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Teseide S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, al liquidatore avv. D<sup>r</sup> Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano.

6900 Lugano, il 28 dicembre 1978

Il liquidatore  
avv. D<sup>r</sup> L. Gilardoni**Charco Holding S.A., en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 décembre 1978 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice: la société Coopers & Lybrand S.A., à Genève, 40, rue du Marché.

1204 Genève, le 28 décembre 1978

La liquidatrice

**Marcelle Lüscher S. à r. l. Couleurs et Vernis, Salins en liquidation, à Salins VS**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 août 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, en main de la liquidatrice Mme Marcelle Lüscher, 1961 Salins.

1961 Salins, le 21 décembre 1978

La liquidatrice

**Brex S.A. in Manno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 12 dicembre 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro 3 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano.

6911 Manno, il 3 gennaio 1979

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.**Courtassur SA (Courtassur AG) (Courtassur Ltd) en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1978, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de Courtassur SA (Courtassur AG) (Courtassur Ltd) en liquidation.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 28 février 1979, leurs créances ou leurs dettes auprès de l'étude de M<sup>e</sup> Des Gouttes, Schlaepfer & Suter, avocats, 4, avenue de Champel, 1206 Genève.

1206 Genève, le 9 janvier 1979

Le liquidateur:  
M<sup>e</sup> Arnold Schlaepfer**Magasins Réunis S.A. en liquidation, à Yverdon**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1978, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 28 février 1979 à l'adresse de la société, rue du Lac 40, 1400 Yverdon.

1400 Yverdon, le 22 décembre 1978

Les liquidateurs:  
P.-A. Frischknecht  
Paul Bloch  
Roland Lavanchy**Rechnungsruf und Auskündung wegen öffentlichen Inventars**

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 30. November 1978 verstorbenen

Aurelio Donat Lorenz Cerletti-Sarasin,

geb. 31. Juli 1945, Organisator, von Vals GR, zuletzt wohnhaft gewesen Bottingen, Sonnmattstrasse 10, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblasers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 22. Februar 1979 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

4102 Binningen, den 29. Dezember 1978

Erbschaftsamt Binningen  
Der Inventurbeamte: A Stöcklin**Metallic Valve Co Ltd, en liquidation**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1978 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Rolf Gyr, chemin des Délices 9, 1000 Lausanne 13, chez Unilience S.A.

1003 Lausanne, le 27 décembre 1978

Le liquidateur

**Silten International SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 2 dicembre 1978 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Fiduciaria D<sup>r</sup> Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano.

6901 Lugano, il 22 dicembre 1978

Il liquidatore:  
Fiduciaria D<sup>r</sup> Lips SA**Auflage des öffentlichen Inventars**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 12. September 1978 verstorbenen

Marianne Bachofen-Anstadt,

geb. 30. August 1932, von Gossau ZH, zuletzt wohnhaft gewesen in 8185 Winkel-Rüti, Mülibachstrasse 423a, früher in Zumikon und Zollikon.

liegt den Beteiligten bis zum 12. Februar 1979 beim Notariat Bülach zur Einsicht auf.

8180 Bülach, den 9. Januar 1979

Notariat Bülach:  
H. Kübler, Notar

## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**296587.** Hinterlegungsdatum: 29. August 1978.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wegwerfbare Windeln aus Papier und/oder Zellulose und Kunststoff. (Int. Kl. 16.25)



**Luvs**

Die Marke wird beige, braun, gelb, weiss und schwarz ausgeführt.

**296588.** Hinterlegungsdatum: 31. August 1978.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Windeln hergestellt aus Papier und/oder Zellulose. (Int. Kl. 16)



**296589.** Hinterlegungsdatum: 10. April 1978.  
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Antriebs- und Motoreinheiten für Land-, Wasser- und Luftfahrzeuge. Lager, Motorblöcke, Zylinder, Getriebe, Kraftstoffspritzanlagen, Einspritzpumpen, Vergaser, Wasserpumpen, Gebläse, Verdichteranlagen zum Verdichten, Ausströmen und Fördern von Dämpfen und Gasen, Pleuelstangen, Nockenstößel, Ölpumpen, Kurbelwellen, Nockenwellen, Kipphebel, Tragrahmen für Gebläseantriebe, Träger für Riemenscheiben, Regler; Zubehör- und Bestandteile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9, 12)

**RELIABILT**

**296590.** Hinterlegungsdatum: 7. November 1978.  
Compret N.V., Paulus Potterstraat 12, Amsterdam (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportartikel, Apparate, Geräte und Instrumente zum Trainieren des menschlichen Körpers sowie deren Bestand- und Anbauteile. (Int. Kl. 10, 28)

**THINKING BODYMASTER**

**296591.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1978.  
DC Comics Inc., 75 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielwaren einschliesslich Spielzeug-Fahrzeuge und Spielsets. (Int. Kl. 28)

**BATMOBILE**

**296592.** Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1978.  
Sais, Föhrliückstrasse 10, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 170822. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1978 an.

Speiseöle sowie Speisefette zur Herstellung von cremigen oder cremartigen Füllungen von Frisch- und Dauerbackwaren sowie von Pralinen und Schokoladen. (Int. Kl. 29)

**BISCOCREME**

**296593.** Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1978.  
Faberre, Incorporated, 1345 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle. Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 3, 5)

**BY GEORGE**

**296594.** Hinterlegungsdatum: 2. November 1978.  
Kabushiki Kaisha Sato, No. 15-5, 1-chome, Shibuya, Shibuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 289433. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. November 1978 an.

Einbindemaschinen; Verpackungsmaschinen und Einrichtungen zum Umhüllen von Gegenständen, Druckpressen, Maschinen zum Ausgeben und Anbringen von Preisschildern und Etiketten und Preisdruckeinrichtungen, Couponausgabemaschinen; Maschinen und Einrichtungen zum Pressen von Etiketten, Identifikationsplaketten und/oder Druckplatten, Einrichtungen zum Drucken von Etiketten, Etikettiermaschinen und Handetikettiergeräte, sowie Zubehör für alle vorstehend genannten Maschinen und Einrichtungen; Papier und Papierwaren, nämlich Briefhüllen, Umschläge, Formulare, Kohlepapier, Pauspapier, drucksensitives Papier, Durchschreibesätze, Tüten, Tragtaschen, Anhängesetzeln, Aufklebezettel, beschichtetes Papier, Papiersäcke, Papierstreifen, Papierbänder, Papierartepapier, Pappe und Pappwaren, nämlich Schachteln, Behälter, Faltbehälter, Schreibmappen, Papphüllen; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Heftapparate und -maschinen, Heftklammern, Handdruckmaschinen, Klebbänder; Photographien, Schreibpapier; Klebstoffe (für Papier und Schreibwaren), Tusche, Tinte, Mal- und Druckfarben; Pinsel; Schreibmaschinen- und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Spielkarten; Druckstöcke, Drucklettern, Etiketten. (Int. Kl. 7, 16, 27)

**SAMARK**

**296595.** Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1978.  
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, 4051 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 170463. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1978 an.

Kosmetische Mittel zur Hornhautbehandlung und Aufweichung der Haut. (Int. Kl. 3)

**PRITTY**

**296596.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1978.  
Beavers Dental Products Limited, Laurier Drive and Highway 2, Morrisburg (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Zahnbohrer. (Int. Kl. 10)

**BEAVER**

**296597.** Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1978.  
Josef Kopp, Schnydermatt 6, 6210 Sursee (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Induktiver Schwingkreis zum Beheben von schädlichen Hochfrequenz-Strömen. (Int. Kl. 9)

**LÜSKOP**

**296598.** Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1978.  
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Gubelstrasse 11, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Halbrohrreis, Halbrohrreis enthaltende Gerichte, Halbrohrreisgerichte. (Int. Kl. 30)

**UNCLE BEN'S BROWN RICE**

**296599.** Hinterlegungsdatum: 8. August 1978.  
Müller & Leutwyler AG, Breitfeldstrasse 2, 5600 Lenzburg (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 171718. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1978 an.

Konfiserie-Verpackungen aus Karton. (Int. Kl. 16)

**CA-MÜ-FIX**

**296600.** Date de dépôt: 17 août 1978.  
Sodastream Limited, 21, Wainman Road, Peterborough (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Substances et préparations chimiques utilisées pour la fabrication de boissons, gaz utilisés pour la fabrication et la distribution de boisson; récipients faits entièrement ou partiellement en métal commun et leurs alliages et leurs parties. (Cl. int. 1, 3, 6, 32)

**SODASTREAM**

**296601.** Date de dépôt: 18 août 1978.  
Union Carbide Europe S.A., 5, rue Pedro-Meylan, 1208 Genève. - Fabrication et commerce.

Lampes-éclair électriques et lanternes électriques. (Cl. int. 11)

**KIC**

**296602.** Date de dépôt: 25 août 1978.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime; fortifiants, reconstituants et stimulants sous forme de préparations alimentaires diététiques pauvres en graisse et/ou riches en albumine, hydrates de carbone, vitamines et/ou minéraux. Viande, poisson, volaille, légumes et fruits sous forme d'extraits, de conserves, de plats cuisinés ou de conserves déshydratées, soupes, bouillons, préparations pour faire des potages, oeufs, lait et autres produits laitiers, huiles et graisses comestibles. Café, thé, cacao, sucre, riz, chocolat, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, produits de pâtisserie et confiserie, glaces comestibles, miel, sel, sauces, épices. Boissons non-alcooliques, jus de fruits et de légumes, limonades, sirops, essences, extraits et autres préparations pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

**NOVOSPORT**

## Übertragungen - Transmissions

**187614 (CORO, fig.)**  
Coro, Inc., New York (New York, USA). - Übertragung an **Richard International Corporation**, 1345 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**192449 (BEXONE)**  
Plant Protection Limited, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Übertragung an **Exxon Corporation**, 1251 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**205776 (OASIS, fig.)**  
Apaw S.A., Fribourg. - Transmission à **Oasis (société anonyme)**, 43, Boulevard du Maréchal Joffre, Bourg-la-Reine (Haut-de-Seine, France). - Enregistré le 8 décembre 1978.

**205901 (WOLY)**  
A. Sutter, Münchwilen (Thurgau). - Übertragung an **A. Sutter AG Münchwilen, 9542 Münchwilen (Thurgau)**. - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**209784 (VAN RAALTE)**      **243196 (BECAUSE YOU LOVE NICE THINGS WEIL SIE NETTE DINGE LIEBEN PARCE-QUE VOUS AIMEZ LES JOLIES CHOSES PERCHE AMA LE COSE CARINE)**  
**243195 (SUAVETTE)**      **246053 (VAN RAALTE)**

Van R Apparel Coporation, New York, (New York, USA). - Übertragung an **Cluett, Peabody & Co., Inc.**, 433 River Street, Troy (New York, USA). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**218408 (FLEXLOC)**  
Unbrako Limited, Coventry (Grande-Bretagne). - Transmission à **SPS Technologies, Inc.**, Benson East, Jenkintown (Pennsylvanie, USA). - Enregistré le 8 décembre 1978.

**225256 (fig.)**      **269321 (DANNEMANN, fig.)**  
**225257 (fig.)**      **278683 (fig.)**  
**228106 (DANNEMANN & CO)**      **285058 (fig.)**  
**228107 (CCD, fig.)**      **285059 (fig.)**  
**228108 (fig.)**      **285060 (DANNEMANN, fig.)**  
**228109 (fig.)**      **285061 (COMPANHIA DE CHARUTOS DANNE-MANN)**  
**228110 (fig.)**      **287831 (PIERROT)**  
**232575 (fig.)**      **292420 (DANNEMANN)**  
**232865 (fig.)**      **292914 (DANNEMANN CON-FILTRO)**  
**232866 (fig.)**      **295458 (fig.)**  
**269319 (DANNEMANN)**  
**269320 (DANNEMANN)**

Horst Bentz & Co. Melitta-Werk, Egerkingen (Solothurn). - Übertragung an **August Blase Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Osteriorstrasse 8, Lübecke (Westfalen, Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**237232 (METOLUX)**  
MST Revêtements S.A. Lausanne, Lausanne (Vaud). - Transmission à **Charles Morel-Belaz**, 80, avenue des Alpes, 1820 Montreux (Vaud). - Enregistré le 8 décembre 1978.

**248256 (CONCORDE)**  
Gertsch AG, Wengen (Bern). - Übertragung an **TMC Corporation**, Zugerstrasse 8a, 6340 Baar (Zug). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**270819 (STRUMPF IST)**      **279123 (PEROSANA)**  
TRUMPF BEI PEROSA      **286427 (PEROSETA)**  
**270820 (PEROSA...MAN'N)**      **290367 (PEROSANA, fig.)**  
SIEHT DEN UNTER-SCHIED)

Perosa AG, St. Gallen. - Übertragung an **Rossner & Co. AG, Strumpfwerk, Rosengartenstrasse 1, 9000 St. Gallen**. - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**271769 (CADOGAN)**  
R. J. Reynolds Tobacco International S.A., Genève. - Transmission à **Cadogan France Limited (société à responsabilité limitée)**, Saint-Claude-sur-Bienne (Jura, France) et **Cadogan Investments Limited**, 38, Finsbury Square, Londres E.C. 2 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: Saint-Claude-sur-Bienne (Jura, France). - Enregistré le 8 décembre 1978.

**275066 (OZITE)**  
Ozie Corporation, Libertyville (Illinois, USA). - Transmission à **Brunswick Corporation**, 100 West 10th Street, Wilmington (Delaware, USA); adresse commerciale: 1 Brunswick Plaza, Skokie (Illinois, USA). - Enregistré le 8 décembre 1978.

**278892 (NOVOSTAR)**  
Heinrich Grob, Männedorf (Zürich). - Übertragung an **Büro-Möbel-Service AG**, Steinstrasse 3, 8003 Zürich. - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**282067 (BANG BANG, fig.)**  
Kapok Garments Limited, Kowloon (Hong-Kong). - Transmission à **Bang Bang Fashions Company Limited**, Sui Ying Industrial Building, 41, Lok Shan Road, Tokwawan, Kowloon (Hong-Kong). - Enregistré le 8 décembre 1978.

**285306 (CARDIN DE PIERRE CARDIN)**  
Pierre Cardin, Paris 8<sup>e</sup> (Frankreich). - Übertragung an **Shulton, Inc.**, 697 Route No. 46, Clifton (New Jersey, USA). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**286076 (PT, fig.)**  
Meister & Co. AG, Zürich. - Übertragung an **Die Platin Gilde Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Wilhelmstrasse 18, Wiesbaden (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

**290700 (M, fig.)**  
Domenic Melcher, Uster (Zürich). - Übertragung des hälftigen Anteils an **Melcher elektronische Geräte AG**, Seestrasse 8, 8610 Uster (Zürich). - Die Marke ist nunmehr eingetragen auf **Domenic Melcher, Bonstettenstrasse 26, 8610 Uster (Zürich)** und **Melcher elektronische Geräte AG**, Seestrasse 8, 8610 Uster (Zürich); Korrespondenzadresse: Bonstettenstrasse 26, 8610 Uster (Zürich). - Eingetragen am 8. Dezember 1978.

## Firmaänderungen - Modifications de raison

**212267**. - Ceres Bryggerierne A/S, Aarhus (Danemark). - Raison modifiée en **Jyske Bryggerier A/S**. - Enregistré le 15 décembre 1978.

**255222**. - Burnett & Jackson Limited, Newcastle upon Tyne (Grossbritannien). - Firma geändert in **Apax Autoparts International Limited**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

Firma- und Adressänderung  
Modification de raison et changement d'adresse

**268624**. - Hydaïra AG, Zürich 3. - Firma geändert in **Hydaïra-Coréa AG**. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Weberstrasse 6, 8036 Zürich**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

## Sitzverlegungen - Transfert de siège

**205319**. - Otto Kaufmann, Winterthur 8. - Sitz verlegt nach **Steinlerstrasse 7, 8311 Brütten (Zürich)**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

**294040, 294041**. - Aquapro AG, 8808 Pfäffikon (Schwyz). - Sitz verlegt nach **Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

## Adressänderung - Changement d'adresse

**245955**. - Vereinigung evangelisch-reformierter Kirchen der deutschsprachigen Schweiz für kirchliche Film-, Radio- und Fernseharbeit, Zürich 1. - Die neue Korrespondenzadresse der Hinterlegerin lautet **Filmdienst, Bärenstrasse 12, 3007 Bern**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

Einschränkungen der Warenangabe  
Limitations de l'indication des produits

**240770 (GEWOPAN)**  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wölhusen (Luzern). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Emulgatoren für die Nahrungsmittelindustrie**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

**285798 (ADAL)**  
Fosco Trading AG, Chur (Graubünden). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Kompakte chemische Zusammensetzungen von Metallen und/oder Metallegierungen zur Verwendung in der metallurgischen Industrie und von Flussmitteln zur Behandlung von geschmolzenem Aluminium**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

**289562 (LONGO VITAL)**  
Nutana, Bjaeverskov (Dänemark). - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Speiseöle und -fette**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

**289638 (SUN GER)**  
Plough, Inc., Memphis (Tennessee, USA). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Kosmetika, nämlich Sonnenbräunungs- und -schutzmittel**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

**290880 (PFIFF)**  
Effems AG, Zug. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe **Sirup (Zuckersirup)**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

**291206 (FEM-KLEENA)**      **291207 (FEM-KLEENELLA)**  
Mediline AG, Zug. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Kosmetische und pharmazeutische Produkte für die Intimhygiene**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

**292879 (BÜRGENSTOCK)**  
Balthasar Meier, 8032 Zürich. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Bier schweizerischer Herkunft**. - Eingetragen am 15. Dezember 1978.

## Löschungen - Radiations

**194507 (ARTCARVED)**  
**Artcarved AG, Chur (Graubünden)**. - Gelöscht am 15. Dezember 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**277672 (ESOTRON)**      **277734 (ESOTRON, fig.)**  
**Esotron S.A., La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel)**. - Radice le 15 décembre 1978 à la demande de la titulaire.

**290858 (SESLOAD)**  
**Sprecher & Schuh S.A., Aarau (Argovie)**. - Radice le 15 décembre 1978 à la demande de la titulaire.

**292482 (PANOCET)**  
**Sandoz AG, 4056 Basel**. - Gelöscht am 15. Dezember 1978 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen  
Marken in der Schweiz, November 1978  
Refus de protection en Suisse  
de marques internationales, novembre 1978

## 1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

426573 (Junker)	431015 (CARBONITE)
427487 (TRAX)	431017 (CLEANING + SOAKING)
428592 (Atelier Torino, fig.)	431030 (fig.)
428935 (VIA, fig. + services)	431042 (SIMONINI)
429711 (fig.)	431043 (S, fig.)
429781 (LINEA DU)	431047 (PORCINA)
429802 (ALISARDA, fig. + services)	431079 (BREMOND... fig.)
430192 (MAJOR KING M.K)	431083 (footing... fig.)
430251 (BRICK-DALL)	431094 (BUFFALO-FILL)
430531 (BIOCRAN)	431101 (SP 80, fig.)
430533 (SKIPPER)	431102 (SX 90, fig.)
430574 (CARRERA)	431103 (SL 40, fig.)
430575 (CARRERA, fig.)	431104 (SM 50, fig.)
430592 (MACFUR DE PAOLI, ITALIA, fig.)	431117 (CONCA)
430593 (ALTAQUOTA)	431130 (SNOWDON)
430596 (PHARMALUX)	431141 (HYDROCAR)
430599 (FARMASPRAY)	431147 (COPYCHROME)
430617 (MORENO)	431162 (CROM-HARD...)
430630 (KOTTA)	431249 (fig.)
430634 (broyage ultrafine, fig.)	431604 (FUTURA)
430635 (MEMODISQUE)	431608 (VILLA... fig.)
430675 (PRO-MEDICAL)	431632 (PHARMATHEK)
430676 (MAC HULOTH)	431637 (Laysa)
430692 (S.G. + services)	431686 (HEREFORD BRAND)
430708 (JACQUES CARVEL)	431696 (BYZANCE)
430724 (BALTA)	431744 (REST'OCHEK + services)
430731 (131 RACING)	431772 (AKZEL)
430732 (INDIANA LINE)	431773 (AKZEL)
430733 (SINTESI)	431784 (MOTS CROISÉS FLECHÉS)
430745 (AVERNA, AMARO SICILIANO... fig.)	431791 (Les Soins du Dr Moreau)
430746 (TUSCIA)	431799 (INSTITUT PSYCHOMATRIMONIAL + services)
430764 (IS-Clean-Air)	431800 (everfast)
430767 («Jagers-Tee», fig.)	431804 (ALASKA)
430769 (HYDRO-OZONE-MASSAGE)	431818 (fig.)
430942 (BAG in BOX, fig.)	431819 (STOP SMOKING... fig.)
431007 (A 0 fonte, fig.)	431870 (RIGHT)
431008 (Baumann Thermofonte)	431907 (MURANO)
431009 (Thermofonte)	431970 (UNIWELD)
431011 (Star)	
431014 (LRC SMOKERS)	

## 2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

R 200784 (VEB JENA)	430859 (fig. + services)
GLASWERK SCHOTT & GEN.	430913 (Kräuter Elixier... fig.)
428819 (Bioscalin)	430914 (Kräuter Elixier... fig.)
428847 (NEW POL, fig.)	431063 (CONTREPOINT, fig. + services)
429290 (dribbling)	431065 (r, fig.)
429799 (Euroting)	431067 (alpha flore ENCYCLOPEDIE DES PLANTES DES FLEURS ET DES JARDINS, fig. services)
429938 (PNEUMOTRON)	431068 (CROUZIER, services)
430124 (SCAL-ISOL ISO-SCAL, services)	431069 (Grématic, fig.)
430528 (FINECOEUR, services)	431089 (MARGARET (Portugal))
430577 (NUCLEAR, EN)	431098 (MARGARET (Portugal))
GRIESHHEIM... fig.)	431098 (PLACOSTIL, services)
430601 (P, fig.)	431121 (LOHMANN SELECTED LEFHORN, fig.)
430605 (europa foto, fig.)	431132 (SHARCILLIN)
430606 (europa-foto, fig.)	431160 (cotton, fig.)
430618 (ROXY Dual... TEER+ EN NICOTINE-ARM, fig.)	431610 (Pulsotron)
430625 (JUAN GOMEZ... CASTEL-LON... fig.)	431611 (Sanguinon)
430647 (GARNIER... INVISIBLE... maintenir votre coiffure... fig.)	431613 (CELLTRONIC)
430658 (BOHEMIAHOP CZECHOSLOVAKIA, fig.)	431614 (lonotron)
430660 (Yogurette)	431616 (Optiron)
430667 (Deutsche Grammophon, fig.)	431618 (Toptron)
430689 (ODILE ST-GERMAIN)	431689 (ENCYCLOPEDIE ALPHABETIQUE OMNIS + services)
430693 (LE BAIN MOUSSANT... AMBRÉE... MONT ST-MICHEL, fig.)	431796 (ARCHI-TRUC, fig. services)
430694 (HIDRALIA)	431909 (CRIJ)
430699 (TARTARE, un fromage...)	431937 (MS BLU, doppio filtro, leggero... a basso contenuto di nicotina e condensato, fig.)
430706 (SNOW TIME, fig.)	431939 (KARL WEISS... GERMANY, fig.)
430710 (PASMADOS Portugal)	431980 (OLSBERG)
430725 (SALMILANO)	432426 (RHEUMALGON)
430726 (... LA RAYADESE... fig.)	432569 (BETINA)
430740 (PHOSDYL)	432597 (ANDRE FRANCE) (elch RANGER, fig.)
430753 (SINCRAGASTROL)	432879 (BRAUAG AUSTRIA GOLD)
430766 (FUTURIT, services)	432964 (BRAUAG AUSTRIA GOLD)
	433628 (PLAKOS)

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 5. Januar 1979

<b>Aktiven</b>
Goldbestand
Devisen
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.
Inlandportefeuille
- Wechsel
- Schatzanweisungen des Bundes
Lombardvorsehüsse
Wertschriften
- deckungsfähige
- andere
Korrespondenten im Inland
Sonstige Aktiven
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)
<b>Total</b>

<b>Passiven</b>
Eigene Gelder
Notenumlauf
Täglich fällige Verbindlichkeiten
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten
Mindestguthaben von Banken auf:
- inländischen Verbindlichkeiten
- ausländischen Verbindlichkeiten
Verbindlichkeiten auf Zeit
- Sterilisationsreskriptionen
Sonstige Passiven
<b>Total</b>

## Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz
Offizieller Lombardzinsfuss
Spezialdiskontsätze für Pflihtlagerwechsel
a) für Pflihtlager in Lebens- und Futtermitteln
b) für übrige Pflihtlager

<b>Actif</b>
Eneaisse or
Devises
Bons du Trésor étrangers en fr.s.
Portefeuille effets sur la Suisse
- Effets de echange
- Bons du Trésor de la Confédération
Avances sur nantissement
Titres
- pouvant servir de couverture
- autres
Correspondants en Suisse
Autres postes de l'actif
Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couverte par les réserves latentes constituées sur l'encaisse or)
<b>Total</b>

<b>Passif</b>
Fonds propres
Billets en circulation
Engagements à vue
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- autres engagements à vue
Avoirs minimaux des banques sur:
- les engagements en Suisse
- les engagements envers l'étranger
Engagements à terme
- Rescriptions de stérilisation
Autres postes du passif
<b>Total</b>

## Taux officiels

Taux officiel d'escompte
Taux officiel pour avance
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
b) pour autres stocks obligatoires

## Banque nationale suisse - Situation au 5 janvier 1979

	Franken / Francs		Franken / Francs
	11 903 906 906.10		—
	29 453 722 122.43	+	471 928 993.94
	1 981 000 000.—		47 500 000.—
	235 775 578.55	-	295 886.65
	10 398 666.09	-	39 211 927.28
	2 421 900.—		—
	345 596 401.—		—
	70 484 772.70	-	115 218 963.47
	74 152 429.54	+	5 243 309.46
	2 593 452 885.96		—
<b>Total</b>	<b>46 670 911 662.37</b>		

	70 000 000.—		—
	21 619 410 940.—	-	879 666 605.—
	16 331 332 429.91	+	747 453 168.97
	4 444 251 639.90	-	34 636 332.08
	—		—
	—		—
	3 403 700 000.—	+	510 500 000.—
	802 216 652.56	-	68 704 705.89
<b>Total</b>	<b>46 670 911 662.37</b>		

	%	seit / depuis le
1	1	27. 2. 1978
2	2	27. 2. 1978
1/4	1/4	20. 3. 1978
1/4	1/4	25. 9. 1978

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**BBC**  
BROWN BOVERI**BBC Aktiengesellschaft**  
Brown, Boveri & Cie., Baden**3 1/4 % Anleihe 1979-93**  
von Fr. 100 000 000bestimmt zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der  
6% Anleihe 1972-87 von Fr. 100 000 000, gekündigt auf den 20. Januar 1979  
5% Anleihe 1972-87 von Fr. 50 000 000, gekündigt auf den 1. April 1979

<b>Inhabertitel</b>	von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
<b>Laufzeit</b>	längstens 14 Jahre
<b>Konversionspreis</b>	100 %
<b>Konversionsfrist</b>	9. bis 15. Januar 1979, mittags
<b>Coupons</b>	per 20. Januar
<b>Kotierung</b>	in Zürich, Basel und Genf
<b>Valorennummer</b>	120970

Es findet keine Barzeichnung statt.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten Interessenten Konversionscheine zur Verfügung.

**Schweizerische Kreditanstalt**  
Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG  
A. Sarasin & Cie.**Schweizerische Bankgesellschaft**  
Schweizerische Volksbank  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
Aargauische Kantonalbank**Braun Electric International SA, Baden****5 1/2 % Anleihe 1966 - 81 von Fr. 12 000 000**  
(Valoren-Nummer 101 320)

Die Gesellschaft macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt den noch ausstehenden Betrag von Fr. 4 200 000 auf den

**1. Juni 1979 zu 100%**

zur vorzeitigen Rückzahlung. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung.

Die Obligationen können ab 1. Juni 1979 mit allen noch nicht fälligen Coupons bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

**Schweizerische Volksbank**  
Schweizerischer Bankverein  
Kantonalbank von Bern**Schweizerische Bankgesellschaft**  
Schweizerische Kreditanstalt  
Privat & Verwaltungsgesellschaft

Bern, 9. Januar 1979

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**Bargetzi + Biberstein AG, Steinwerke**

Solothurn Bern Birsfelden Burgdorf Olten

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu einer

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 26. Januar 1979, 18.30 Uhr, im Restaurant «Kreuzen», in Solothurn.

## Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1978.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Gewinnverteilung.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident i. V.: Franz Bargetzi

Zu vermieten in Bern

**Lager**aufteilbar in grosse oder kleine Flächen, geeignet als Auslieferungslager/Verteilerzentrum. Nähe Autobahnanschluss, gute Lkw-Zufahrt, Stapler, Gleisanschluss. Eigene Fahrzeuge für Auslieferungen stehen zur Verfügung.  
Packimpex AG, Tel. 031 25 50 13Il Credito svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto di risparmio n. 0459-76258-90 emesso dalla Agenzia Pelli succursale di Lugano. Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.  
Credito svizzeroTelefonbeantworter  
PTT-bewilligt, Fr. 490.-  
Hörprobe: 01 69 42 40  
DKW-System, Fr. 698.-  
Gegensprechanlagen  
Verkauf: 01 32 46 32Inserate im  
SHAB haben  
Erfolg!Das Namensparheft Nr. 27086.5 mit einem Guthaben von Fr. 4 012.50, ausgestellt von der Bank in Kriegstetten, Kriegstetten, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.  
Kriegstetten, den 4. Januar 1979  
Bank in KriegstettenAkkivraucher? Passiv-  
raucher? Allergiker?Das  
**VÖRTRONIC-**  
**Luftfiltergerät**  
beseitigt Tabakqualm,  
Staub, Schwabstoffe  
bis 0.01 µ, 220 V, 80  
W, SEV-geprüft. Frei  
aufstellbar. Für Büros,  
Sitzungszimmer, Praxis-  
räume, Spezialwerkstätten,  
Labors, VÖRTRONIC-  
NIC-Luftfiltergerät  
ab Fr. 1890.-  
ANSON AG 8003 Zürich  
Aegerterstr. 56, 01 959512**«REBUMA-REBUILT»**  
NCR-Buchungsautomaten- mit 4-25 Speicherwerken  
Verkauf - Miete - Leasing  
Organisation, Garantie und Servicedienst  
Rebuma Suter AG, 8045 Zürich  
Uetlibergstrasse 350, Telefon 01 33 66 36